

创新密码系列

[美] 弗兰克·莫斯 / 著
邱平 赵佳琪 / 译

魔法师 与他的学徒们

MIT 媒体实验室
的创新密码

THE
SORCERERS
AND THEIR
APPRENTICES

THE
SORCERERS
AND 魔法师与他的学徒们
THEIR
APPRENTICES

[美] 弗兰克·莫斯 著

邱平 赵佳琪 / 译

图书在版编目(CIP)数据

魔法师与他的学徒们: MIT 媒体实验室的创新密码 /
(美) 莫斯著, 邱平, 赵佳琪译. -- 北京: 中信出版社,
2016.12

书名原文: The Sorcerers and Their Apprentices
ISBN 978-7-5086-6510-8

I. ①魔… II. ①莫…②邱…③赵… III. ①企业管
理—通俗读物 IV. ①F272-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 172891 号

The Sorcerers and Their Apprentices: How the Digital Magicians of the MIT Media Lab
by Frank Moss
Copyright©2011 by Frank Moss
Simplified Chinese translation copyright ©2016 by CITIC Press Corporation
ALL RIGHTS RESERVED
本书仅限中国大陆地区发行销售

魔法师与他的学徒们: MIT 媒体实验室的创新密码

主 编: [美] 弗兰克·莫斯

译 者: 邱 平 赵佳琪

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

承 印 者: 北京诚信伟业印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 13.75

字 数: 152 千字

插 页: 16

版 次: 2016 年 12 月第 1 版

印 次: 2016 年 12 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2011-8055

广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号

书 号: ISBN 978-7-5086-6510-8

定 价: 58.00 元

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: author@citicpub.com



▷ 新媒体实验室大楼，由普利兹克建筑奖 (The Pritzker Architecture Prize) 获得者槇文彦 (Fumihiko Maki) 设计。(安迪·莱恩拍摄)



▷ 生物机械小组的安德鲁·马雷茨基 (Andrew Marecki) 正在测试 2011 版跑步支架的代谢活动。(安迪·莱恩拍摄)



▷ 生物机械小组带头人休·赫尔 (Hugh Herr)。(伦恩·鲁本斯坦拍摄)



► 莱恩·克雷 (Ryan Crane) 人类动态小组博士后研究员，正在介绍麻省理工学院媒体实验室团队是如何赢得由 DARPA (美国国防部先进研究项目局) 组织的红气球挑战赛的。(照片由克里斯·克鲁格 Kris Krug 提供)



► 新媒体实验室大楼的三楼中庭，位于大楼中心位置，将研究尽可能地透明和开放给大家。(安迪·莱恩拍摄)



► LAM 治疗联盟创始人艾米·法贝尔 (Amy Farber)，她与媒体实验室共同合作研发了一种患者参与治疗法，可以让患有一种称作淋巴管肌瘤病 (Lymphangioleiomyomatosis, 简称 LAM) 的患者积极参与到治疗他们疾病的方案中。(照片由基莫兰德 Kimmerland 经 LAM 治疗联盟授权提供)



▷ 由学生罗拉·奥斯特(Laura Aust)设计的“ZeroCar”，是智慧城市电动轮胎的早期测试平台，也是“城市汽车”项目的一环。(照片由麻省理工学院媒体实验室智慧城市小组提供)



▷ “立方体”，威斯纳大楼的标志性空间，最初设计为表演场地，但之后逐渐变成忙碌而热闹的研发空间。(照片由萨姆·奥格登 Sam Ogden 提供)



▷ 智慧城市小组带头人威廉·米切尔(William Mitchell, 右二)正在忙着与他的学生莱恩·金(Ryan Chin, 左一)及迈克尔·林(Michael Lin, 右一)讨论折叠式电动车。(照片由媒体实验室珍妮·芬克斯 Jeannie Finks 提供)



▶ 普拉纳夫·米斯特里，流畅界面研究小组成员，“第六感”发明者。（照片由萨姆·奥登提供）



▶ 帕蒂·梅斯，流畅界面研究小组带头人，媒体艺术与科学项目联合带头人。（安迪·莱恩拍摄）



▶ 利用普拉纳夫·米斯特里的“第六感”所呈现的“享受似的便捷”的移动电话键盘。（照片由L.巴瑞·赫瑟林顿 L.Barry Hetherington 提供）



▷ 新媒体实验室大楼中大型中央工作室场景。(安迪·莱恩拍摄)



▷ “发音笔”的第一件模型，一只可以让使用者将声音“画出来”的电子铅笔。

(照片由媒体实验室终生幼儿园小组成员杰·希尔弗提供)



▷ 汤姆·卢茨 (Tom Lutz, 左)、约翰·蒂弗朗西斯科 (John DiFrancesco, 右) 在新媒体实验室公共工作室的幽默一刻。(安迪·莱恩拍摄)



▷ 智慧城市小组研究人员（从左至右）拉斯·伊姆斯（Lars Imsdahl），莱恩·金（Ryan Chin）及尼古拉斯·佩尼库克（Nicholas Pennycooke）正在讨论一台一半大小、折叠起来的汽车模型。（照片由萨姆·奥登提供）

▷ 电动轮胎模型，由智慧城市小组城市汽车项目研发。（照片由媒体实验室劳尔·大卫“复古”青椒提供）



▷ 在纽约市展示的城市汽车停车场及充电站的概念图。（照片由麻省理工学院媒体实验室智慧城市小组威廉·拉克提供）





▷ 认知机器人小组带头人德比·罗伊 (Deb Roy, 中) 正在与罗尼·库巴特 (Ronnie Kubat, 左) 和乔治·绍尔 (George Shaw, 右) 讨论如何从“家庭语言计划”中进行活动轨迹追踪。(安迪·莱恩拍摄)

▷ 从德比·罗伊家厨房天花板拍摄的家庭语言计划镜头视窗。(麻省理工学院媒体实验室, 认知机器人小组提供)



▷ 从德比·罗伊家卧室拍摄的一段 30 分钟的语言活动轨迹追踪, 记录了他和他的儿子在卧室玩耍时的语言轨迹 (绿色是罗伊的轨迹, 红色是罗伊儿子的轨迹)。(照片由麻省理工学院媒体实验室, 认知机器人小组提供)





▷ 在摩纳哥首演之前，未来小组剧院带头人托德·麦克弗（Tod Machover）与彼得·托佩（Peter Torpey）、艾利·杰索普（Elly Jessop）正在麦克弗的“死亡与权力”剧院里修补一件机器合唱团成员。（照片由萨姆·奥登提供）



▷ 环境学习小组带头人乔·帕拉迪索（Joe Paradiso）正在演示一副无线惯性测量器，这种测量器曾用来检测红袜队队员的状况。（照片由麻省理工学院媒体实验室珍妮·芬克斯提供）



▷ 佩恩·吉列特（Penn Jillette）正在用媒体实验室著名的灵魂椅在拉斯维加斯舞台上表演“召唤灵魂术”。（照片由韦伯·沙佩尔提供）



▷ 在格登中心，两位患有自闭症的学生正在媒体实验室临床研究中心的带头人马修·古德文（Matthew Goodwin）及研究助手丹妮娜·奥博（Daniella Aube）的指导下，借助 iSET 学习识别和理解面部表情。（安迪·莱恩拍摄）



▷ （从左至右）迈克尔·克罗斯特（Michael Chorost）、艾米·马林斯（Aimee Mullins）、修·赫尔（Hugh Herr）以及约翰·霍肯贝瑞（John Hockenberry）在人类 2.0 时代大会上讨论未来的人体假肢。（照片由韦伯·沙佩尔提供）



▷ 情感计算机小组带头人罗莎琳德·皮卡德 (Rosalind Picard) 在人类 2.0 时代大会上展示社交/情感面部识别技术。(照片由韦伯·沙佩尔提供)

▷ 神经生物学小组带头人艾德·博伊登 (Ed Boyden) 在人类 2.0 时代大会上介绍他关于非侵入式脑机接口的研究成果。(照片由韦伯·沙佩尔提供)





▷ 个性机器人小组组长辛西娅·布雷西亚 (Cynthia Breazeal) 与“抱抱”机器人。(照片由萨姆·奥登提供)

▷ (从左至右) 辛西娅·布雷西亚、索尼·切尔诺夫 (Soni Chernova)、肯顿·威廉姆斯 (Kenton Williams) 与李俊基 (Jun Ki Lee) 正在准备课程使用的 Nexi 机器人。(照片由萨姆·奥登提供)





▷ 由克里·基德 (Cory Kidd) 设计的不同阶段的减肥教练机器人“奥特姆” (Autom) 模型集中展示。(照片由萨姆·奥登提供)



▷ 萨义德·萨迪 (Sajid Sadi) 设计的“反馈叉”，可以帮助人们了解他们吃饭的速度并改善他们的用餐行为。(安迪·莱恩拍摄)



▷ 摄影文化小组的安吉特·莫汉 (Ankit Mohan) 正在展示如何通过 NETRA 协助人们自测眼部疾病。(安迪·莱恩拍摄)



▷ 新医疗媒体小组成员约翰·摩尔 (John Moore) 与生物机械小组的大卫·森格 (David Sengeh) 正在演示如何通过艾滋病监控模拟器增加病患的药物依从性。(安迪·莱恩拍摄)

▷ 情感计算机小组组长罗萨琳德·皮卡德 (Rosalind Picard) 正在向来访者演示采用 Cardiocam 系统的“医疗镜”。(安迪·莱恩拍摄)





► 为了与物理治疗中心的员工们一起庆祝医院成立150周年纪念日，美国图克斯伯里州立医院的丹·埃尔西（Dan Ellsey）正在练习用超级乐器作曲，以配合乐威尔交响乐团的演出。（照片由麻省理工学院媒体实验室未来小组剧院，托德·麦克弗提供）



► 未来小组剧院带头人托德·麦克弗（右），亚当·布朗格（Adam Boulanger，左）正在与丹·埃尔西共同合作用超级乐器演奏各种乐曲。（照片由麻省理工学院媒体实验室宝拉·阿奎莱拉提供）